

KRÓTKA HISTORIA MUZEUM ŚLĄSKA CIESZYŃSKIEGO

Siedzibą nowopowstałej placówki została duża kamienica o charakterze pałacowym przy ówczesnej ulicy Demla (dziś Regera) niedaleko Rynku. Ta dawna posiadłość rodziny Larisch-Mönich powstała na przełomie XVIII i XIX wieku i posiada rzadko spotykane malowidła ściennie.

Uroczystego otwarcia Muzeum w nowej siedzibie dokonano 21 czerwca 1931 roku. Uroczystościom towarzyszył VI Zjazd Związku Muzeów w Polsce zwołany z tej okazji w Cieszynie, a Polskie Towarzystwo Ludoznawcze wydało specjalny numer „Zarania” w całości poświęcony sprawom muzealnictwa.

II wojna światowa nie poczyniła wielkich strat w zakresie zbiorów, jednak sam budynek zniszczony został przez pożar, który wybuchł w kwietniu 1942 roku. Okres od 1945 roku to najpierw naprawa zniszczeń samego budynku, a później porządkowanie zbiorów połączone z rewindykacją zbiorów wywiezionych przez Niemców.

W 1952 roku wydzielono ze zbiorów muzealnych wszystkie archiwalia i utworzono Oddział Wojewódzkiego Archiwum z siedzibą w Cieszynie. W 1960 roku z zabytkowego księgozbioru muzealnego utworzono Oddział Zabytkowej Biblioteki Śląskiej. Nie oceniając celowości tych działań można stwierdzić, że były one zaprzeczeniem tego, co stanowiło o randze Muzeum w okresie międzywojennym.

Najgorsze przyszło w 1983 r., kiedy to na podstawie ekspertyzy technicznej zamknięto dla zwiedzających ekspozycję II piętra. Brak funduszy spowodował, że dopiero w 1991 roku przystąpiono do wieloletniego remontu budynku.

W styczniu 2002 r. doszło do uroczystego odbioru obiektu z rąk ekip remontowych. Jednocześnie przeprowadzone w tym czasie zgodne głosowania radnych powiatowych i miejskich nad współfinansowaniem wyposażenia ekspozycji muzealnej, pozwoliło w dniu 14 czerwca na uroczyste otwarcie placówki. Nowa ekspozycja muzealna jest zbiorowym dziełem pracowników merytorycznych. Usytuowana w zdobionych malowidłami salach II piętra pałacu Larischów, zajmuje powierzchnię ponad 1000 m². Pokazuje Śląsk Cieszyński i Cieszyn jako niezwykle miejsce wzajemnego przenikania się wpływów polskich, czeskich, niemieckich, słowackich a także wielowiekowego współistnienia katolików, ewangelików i żydów.

Rok 2002 będący dwusetnym rokiem istnienia Muzeum ogłoszono Rokiem Szersznikowskim. Kulminacyjnym punktem jubileuszowych działań była międzynarodowa konferencja naukowa, która zgromadziła naukowców ze znaczących ośrodków muzealnych Polski, ale również Czech, Austrii i Niemiec. Nawiązane kontakty posłużą do stałej współpracy naukowej i organizacyjnej, wzorowanej na kilkuletniej owocnej współpracy z Muzeum Ziemi Cieszyńskiej w Czeskim Cieszynie.

Dziś Muzeum Śląska Cieszyńskiego w Cieszynie jest muzeum wielodziałowym o charakterze regionalnym. Posiada działy: archeologii, etnografii, fotografii, historii, sztuki, techniki, naukowo-oświatowy, administracyjno-techniczny oraz pracownię fotograficzną i bibliotekę naukową. Oddziałami są Muzeum Beskidzkie im. Andrzeja Podzorskiego w Wiśle, Muzeum im. Gustawa Morcinka w Skoczowie i Muzeum Zofii Kossak – Szatkowskiej w Górkach Wielkich.

Marian Dembiniok

W następnych numerach WR zostaną przedstawione poszczególne działy Muzeum Śląska Cieszyńskiego. Serdecznie dziękujemy Muzeum Śląska Cieszyńskiego za udostępnienie tekstów oraz zdjęć.

Zapraszamy Czytelników do współredagowania tej strony. Prosimy o nadsyłanie ciekawostek związanych z Cieszynem (np. anegdot, przepisów kulinarnych, zdjęć, dokumentów, wzorów rękodzieła artystycznego itp.), które mogłyby zainteresować innych i wzbogacić wiedzę o naszym mieście.

Gwarantujemy zwrot wszystkich otrzymanych materiałów.

Wiadomości Ratuszowe, Biuro Promocji i Informacji, Rynek 1, 43-400 Cieszyn, e-mail: promocja@um.cieszyn.pl



Fot. D. Dubiel - Muzeum Śląska Cieszyńskiego



Fot. D. Dubiel - Muzeum Śląska Cieszyńskiego



ŚWIĘTO MUZYKI ZAKOŃCZONE

W Cieszynie i Czeskim Cieszynie zakończyła się właśnie tegoroczna XIV Międzynarodowa Dekada Muzyki Organowej, Chóralnej i Kameralnej. Podczas 10 dekadowych koncertów w kościołach zabrzmiała muzyka wszystkich epok, wystąpili znakomici wirtuozi – instrumentalni, zespoły kameralne, chóry. W sumie zaprezentowało się przeszło 200 wykonawców z Polski, Czech i Niemiec. Program Dekady był ciekawy i różnorodny, mamy więc nadzieję, że impreza okazała się inspirująca dla artystów i interesująca dla słuchaczy, którzy licznie wypełnili kościoły po obu stronach Olzy.



Koncert Inauguracyjny, Kościół Jezusowy w Cieszynie, Chór Schola Gregoriana Pragensis (Praga)

Przed nami – już za rok specjalna, pełna atrakcji – XV Jubileuszowa Dekada. Już dziś na nią zapraszamy.

Dziękujemy serdecznie wszystkim wykonawcom, słuchaczom, a także tym, którzy wsparli naszą imprezę finansowo i organizacyjnie (szczególnie parafiom i kościołom) za życzliwość i pomoc w realizacji dekadowych koncertów. Liczymy na równie udaną współpracę podczas kolejnych edycji naszej imprezy.

COK „Dom Narodowy”, KaSS „Strělnice”

90. ROCZNICA URODZIN KORNELA FILIPOWICZA

W dniu 27 października 2003 r. odbyły się uroczystości związane z 90. rocznicą urodzin Kornela Filipowicza. Najważniejszym punktem uroczystości było odsłonięcie tablicy pamiątkowej na kamienicy przy ul. Górnej 14, gdzie pisarz mieszkał przez kilka lat. Wśród uczestników uroczystości znajdowała się Wiesława Szymborska, noblistka, przyjaciółka pisarza, która kilkakrotnie wcześniej odwiedzała Cieszyn wraz z Filipowiczem.

Kornel Filipowicz urodził się 27 października 1913 r. w Tarnopolu. Ukończył gimnazjum matematyczno-przyrodnicze w Cieszynie. Od 1933 r. studiował biologię w Krakowie, gdzie zamieszkał po II wojnie światowej i podjął pracę literacką. Zmarł 28 lutego 1990 r. w Krakowie.



Fot. R. K.

Poznaj swojego radnego

Mirosław Koźdoń

Urodziłem się w 1951 roku w Cieszynie w rodzinie z tradycjami nauczycielskimi.

Jestem żonaty od trzydziestu lat, mam dwoje dorosłych dzieci. Nikt z mojej rodziny nie pracuje w Urzędzie Miasta Cieszyna ani podległych mu instytucjach.

Po zakończeniu edukacji na Politechnice Śląskiej (1975) powróciłem do Cieszyna podejmując pracę w FSM. Kolejno pracowałem na kierowniczych stanowiskach w cieszyńskim PKS-ie oraz ustrorńskim PTHW. W 1984 roku wybudowałem własny warsztat samochodowy, w którym dotychczas przepracowałem 20 lat, dając zatrudnienie pracownikom oraz uczniom, z których 35 wyszkoliłem na czeladników a 3 na mistrzów. Piękna idea samorządności i wielkie osiągnięcia samorządów, już od pierwszych ich kadencji, skłoniła mnie do podjęcia starań o mandat radnego. Ponadto patrząc wstecz na, według mnie, źle zarządzany Cieszyn (olbrzymie dochody z targowisk, których pozytywnych skutków w postaci inwestycji na powiększenie miejsc pracy nie dostrzegłem, pogrzebanie umorzenia kosztów budowy oczyszczalni ścieków, utracione zakłady pracy jak „Termika”, koszty przegrywanych procesów sądowych, polityka podatkowa miasta wobec małego i średniego biznesu i inne), postanowiłem wraz z „Innymi Niezadowolonymi” wziąć sprawę w swoje ręce. Współtworzyłem „Kolicję Cieszyńską” z kolegami z PORP, Cechu Rzemiosł, Kupcami oraz Stowarzyszenia „Nasz Cieszyn”. Jednocześnie byłem współtwórcą „CIS”-u, która dzięki Wam, Szanowni Wyborcy, wygrała wybory do Rady Powiatu Cieszyńskiego.

(dok. na str. 3)



Burmistrz Miasta postanowił

6-22 października 2003 r.

- Zamówić wykonanie 1000 szt. plastikowych breloczków promocyjnych z dwustronną wkładką z kolorowym herbem Cieszyna oraz danymi adresowymi Miejskiego Centrum Informacji.
- Odstąpić od zamieszczenia informacji adresowej o Cieszynie przez firmę Eniro Polska Sp. z o.o. na portalu „Panoramy Firm” www.pf.pl, z uwagi na zmianę dotychczasowych, na mniej korzystne, warunków umowy.
- Skorzystać z oferty wydawnictwa „Business Publications Polska” i zamieścić prezentację Cieszyna w Katalogu Ofert Inwestycyjnych Polskich Miast i Gmin 2004, w zamian za prezentację oferty inwestycyjnej „Mała Łąka” w październikowym wydaniu magazynu „Business Promotion”.
- Przystąpić do „oceny aktualności studium oraz planów miejscowych” dla całego obszaru miasta, celem ustalenia ewentualnej konieczności zmian studium i wystąpić do Marszałka Województwa Śląskiego z projektami umów dotyczących realizacji zadań rządowych i samorządowych województwa oraz w sprawie zwrotu wydatków na odszkodowania za zmniejszenie wartości nieruchomości a także pokrycia zwiększonych kosztów realizacji zadań gminnych.
- Odmówić:
 - udzielenia Cieszyńskiemu Pogotowiu Ratunkowemu dofinansowania, ze środków Gminy Cieszyn, zakupu opon zimowych dla ambulansów sanitarnych,
 - wnioskodawcy rozwiązania prawa użytkowania wieczystego i przejęcia działki położonej na os. Podgórze II z uwagi na fakt, że odcinek drogi – ul. Brożka zlokalizowany na tej działce stanowi drogę wewnętrzną.
- Zatwierdzić:
 - wybór najkorzystniejszej oferty w postępowaniu pn. „Modernizacja stacji uzdatniania wody na kąpielisku miejskim – II etap” (wybrano ofertę firmy „HYDRO-BIELSKO” z Bielska – Białej),
 - regulamin organizacyjny Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej
- Ustalić stawki opłat za zajęcie pasa drogowego dróg wewnętrznych własności Gminy Cieszyn.
- W związku z zakończeniem inwestycji ujętej w planie zadań inwestycyjnych Zakładu Gospodarki Komunalnej pn. „Budowa kanalizacji sanitarnej i deszczowej w rejonie ul. Hażlaskiej”, przyjąć kanalizację w rejonie w/w ulicy.
- Przekazać Miejskiemu Zarządowi Dróg kanalizację deszczową w rejonie ul. Hażlaskiej.
- Udzielić Konsorcjum POiRI Fort z Poznania i PPI „EKOLOG – 1” z Piły, zamówienia z wolnej ręki na wykonanie opracowania dodatkowego wariantu koncepcji utylizacji osadów przewidującego usytuowanie urządzeń termicznej utylizacji osadów w całości na terenie oczyszczalni ścieków.
- Nabyć od osób fizycznych działkę o pow. 112 m² położoną przy ul. Kościelnej, z przeznaczeniem pod modernizację drogi zobowiązując się do przeniesienia na koszt Gminy Cieszyn płotu – w nową granicę działki.
- Nabyć od osób fizycznych działkę o pow. 77 m² położoną przy ul. Kościelnej.
- Wypowiedzieć 13 umów dzierżawy zawartych na gruntach stanowiących własność Skarbu Państwa.
- Przejąć od Zakładu Budynków Miejskich nieruchomości położoną przy ul. Frysztańskiej i przekazać ją w użyczenie Cieszyńskiemu Stowarzyszeniu Pomocy Wzajemnej „BARKA”, z przeznaczeniem na działalność statutową.
- Zamieścić prezentację Cieszyna wraz z ofertą inwestycyjną Parku Przemysłowego „Mała Łąka” w ogólnopolskim dodatku do Gazety Wyborczej pn. „Ziemia pod Inwestycje”, który ukaże się 28 października 2003 r.
- Wyrazić zgodę:
 - Zarządowi Oddziału Związku Nauczycielstwa Polskiego w Cieszynie na zamieszczenie urzędowej wersji herbu Cieszyna na zaproszeniach na III Ogólnopolski Konkurs „O Złotą Wieżę Piastowską”,

(dok. na str. 4)

PRZEDSTAWIAMY: TOWARZYSTWO MIŁOŚNIKÓW OGRODNICTWA

Mija 35 lat od dnia, kiedy na jednym z zebrań Klubu Propozycji w Cieszynie, kierowanym przez redaktora Władysława Oszełdę (do dnia dzisiejszego aktywnego i cenionego przewodniczącego tego klubu), zrodziła się myśl o założeniu Towarzystwa Miłośników Ogrodnictwa.



W ślad za tą myślą powołana została 18-osobowa grupa inicjatywna na czele z inż. Pawłem Maciejczkiem z Puńcowa, która w dniu 3 marca 1968 r. wystąpiła do Urzędu Wojewódzkiego w Katowicach o zezwolenie na swoją działalność.

Zgodę wyrażono we wrześniu, dlatego datę 25 września 1968 r. uważa się jako początek działalności TOWARZYSTWA MIŁOŚNIKÓW OGRODNICTWA w Cieszynie.

Zarząd Towarzystwa pragnie przedstawić w krótkim zarysie naszą – opartą na STATUCIE – działalność.

Warto zastanowić się nad faktem, dlaczego TMO jako całkowicie oparte na społecznej działalności, przetrwało tych 35 lat i nadal rokuje nadzieję na dalszą owocną działalność?

Otóż podstawa naszej egzystencji tkwi w ludziach. Zawsze spotykają się ODDANI – można rzecz sercem – dla spraw Towarzystwa.

Już od początku, tj. od jesieni 1968 r. przystąpiono do pracy poprzez organizowanie wykładów o tematyce mogącej zainteresować członków i sympatyków. Następnie urządzano wystawy warzyw, owoców i kwiatów z własnych ogrodów, a pszczelarze prezentowali swoje produkty.



Wzorów do naśladowania nie było, bo w tym czasie nie istniało żadne podobne stowarzyszenie. Nasze skupiało swoich członków w trzech sekcjach: sadowniczej, pszczelarskiej oraz warzywno-kwiaciarskiej.

(dok. na str. 4)

MIEJSKIE OBCHODY DNIA EDUKACJI NARODOWEJ

Z okazji Dnia Edukacji Narodowej Burmistrz Miasta Cieszyna dr inż. Bogdan Ficek zaprosił na poniedziałkowe popołudnie do Sali Sejsyjnej Ratusza dyrektorów cieszyńskich przedszkoli, szkół podstawowych i gimnazjów oraz nauczycieli, którzy w ostatnim roku szkolnym odnieśli szczególne sukcesy zawodowe.

Nagrody Burmistrza Miasta otrzymało 16 dyrektorów i nauczycieli:

Teresa Pilarz z Przedszkola nr 2 Integracyjnego, Anna Okruta z Przedszkola nr 4 im. M. Konopnickiej, Anna Fatalska z Przedszkola nr 11, Iwona Sadowska-Wisielka z Przedszkola nr 17, Urszula Niklasz-Szurowska z Przedszkola nr 18, Krystyna Błachowicz ze Szkoły Podstawowej nr 1, Halina Bocheńska ze Szkoły Podstawowej nr 2 z Oddziałami Integracyjnymi, Janina Boruta ze Szkoły Podstawowej nr 3 im. J. Korczaka, Danuta Gajdzica ze Szkoły Podstawowej nr 4, Aldona Cebula ze Szkoły Podstawowej nr 4, Jerzy Gałuszka ze Szkoły Podstawowej nr 7, Dariusz Niemiec z Gimnazjum nr 1, Anna Wysocka z Gimnazjum nr 1, Ewa Miazgowska z Gimnazjum nr 1, Teresa Tatuś z Gimnazjum nr 2 z Oddziałami Integracyjnymi im. J. Kubisza, Danuta Łabaj z Gimnazjum nr 3.



Aldona Cebula - nagrodzona nauczycielka z SP4 otrzymuje gratulacje z rąk Burmistrza - Bogdana Ficka i Zastępcy Burmistrza Jana Matuszka

Wyróżnienia za wkład pracy i odniesione sukcesy otrzymało 46 nauczycieli:

• przedszkoli:

Wanda Król-Londzin, Urszula Wowry, Krystyna Toman, Grażyna Staniszevska, Danuta Sztwiertnia, Gabriela Gojowy, Katarzyna Poslednicka.

• szkół podstawowych:

Henryka Szarzec, Danuta Szyguda, Ludmiła Sanetra-Badura, Renata Chamera-Wójcik, Danuta Kantor-Krzyżak, Halina Majasner-Malaszkiewicz, Jolanta Piekut, Maria Gawłowska, Jolanta Krawczykwicz-Holka, Danuta Parot, Joanna Toman, Teresa Wilczak, Bożena Knobloch, Sydonia Szeliga, Aleksandra Szuba, Jadwiga Olszewska, Natalia Kępińska, Danuta Guńka, Renata Franek, Małgorzata Dobrucza, Małgorzata Itner, Katarzyna Słupczyńska, Marcela Tessar, Ilona Janota, Joanna Kubok.

• gimnazjów:

Aleksandra Czarnota, Beata Kalińska, Dariusz Itner, Katarzyna Surzycka, Agnieszka Zawadzka, Jacek Bortliczek, Danuta Byrdy-Kunc, Jolanta Pakońska, Alicja Maikusiak, Aldona Kałuża-Kanadys, Tomasz Kamiński, Izabela Kubicius, Beata Kosmala-Szczurek, Adam Jaronicki.

W czasie uroczystości odbyło się ślubowanie 9 nauczycieli, którzy uzyskali stopień nauczyciela mianowanego. Spotkanie uświetnił występ Kwartetu Smyczkowego "Liberate Me".

Osiągnięcia cieszyńskich nauczycieli doceniane są przez Śląskie Kuratorium Oświaty oraz Ministerstwo Edukacji Narodowej i Sportu. W tym roku nagrodę Ministra Edukacji Narodowej i Sportu otrzymała Ewa Klima z Przedszkola nr 20, nagrodę Kuratora Oświaty otrzymała Joanna Bala z Przedszkola nr 2 Integracyjnego, Krzysztof Kawalerski Orderu Odrodzenia Polski otrzymała Teresa Tatuś z Gimnazjum nr 2 z Oddziałami Integracyjnymi im. J. Kubisza.

Wyróżnionym jeszcze raz gratulujemy, a wszystkim nauczycielom i pracownikom oświaty składamy serdeczne życzenia wielu sukcesów i satysfakcji z pracy.

Wydział EK

Poznaj swojego radnego

(dok. ze str. 1)

Działalność społeczną rozpocząłem jeszcze w ramach Cechu Rzemiosł, gdzie pełniłem obowiązki najpierw zastępcy a później szefa branży motoryzacyjnej. Przez kilka kadencji pracowałem społecznie w Izbie Rzemieślniczej w Bielsku-Białej w komisji egzaminacyjnej. Moje hobby realizuję w ZHP, gdzie do chwili obecnej jestem instruktorem w stopniu podharcmistra.

Ponieważ społeczna praca w Radzie Miasta jest dla mnie czymś nowym, staram się szybko zapoznawać z jej zasadami. Myślę, że bycie tu nowicjuszem ma jednak sporo zalet, gdyż pozwala łamać stereotypy, nie oglądając się na układy.

Jestem orędownikiem ścisłej współpracy władz powiatu cieszyńskiego z władzami gminy Cieszyn w celu przywrócenia miastu właściwego wyglądu, znaczenia i rangi jako „stolicy Księstwa Cieszyńskiego”!

W programie przedwyborczym, mocno akcentowałem stawianie na **młodzież** i jej **wykształcenie**, upatrując w tym szansę dla niej samej jak i dla miasta, i całego regionu. Już dzisiaj musimy tworzyć programy (szkolnictwo, budownictwo drogowe, inwestycje proekologiczne i inne), których realizacja może nastąpić w znacznej mierze przy udziale funduszy unijnych. Dla nas cieszyńskaków, powinno to przynieść korzyści w postaci tworzenia nowych miejsc pracy. Widzę tu możliwość zaspakajania różnych potrzeb tak naszych mieszkańców, ale i naszych sąsiadów. Z uwagi na nasze położenie geograficzne powinniśmy ściślej współpracować także z sąsiadami zza Olzy.

W celu zmniejszenia bezrobocia postuluję obniżenie podatków gminnych dla tych przedsiębiorców, którzy w swoich firmach zwiększą zatrudnienie, np. na 3 lata.

Rolę radnego sprowadzoną do oddawania głosu na „tak” lub „nie”, dla inicjatyw burmistrza, uważam za niepełną. Sądzę, że społeczeństwo oczekuje od nas radnych, również inicjatyw w ważnych dziedzinach naszego życia oraz tych drobnych, które doskwierają nam codziennie.

Wiem, że, aby być **dobrym radnym**, muszę umieć słuchać. Chętnie zapoznam się z pomysłami poszczególnych mieszkańców oraz wysłucham Państwa problemów, aby trafniej ukierunkować swoją działalność. Zapraszam do współpracy.

Możecie Państwo również liczyć na moją pomoc przy załatwianiu, trudnych, spraw życiowych.

Dyżury pełnię w Biurze Poselskim Posła Edwarda Płonki - wejście od ul. Szeroka, we wtorki od 16,00 do 20,00 oraz w środy od 9,00 do 14,00. W sprawach pilnych proszę kontaktować się ze mną pod numerem telefonu 0 606 654 730 w godzinach od 8,00 do 20,00.

Ponadto kontakt ze mną można nawiązać przez Biuro Rady Miejskiej, ul. Rynek 1, II piętro, pokój nr 35, telefon 852 16 27.

Mirosław Koźdor

Burmistrz Miasta postanowił

(dok. ze str. 2)

- na zawarcie z firmą „L und T”, w trybie bezprzetargowym, na czas nieokreślony, umowy najmu lokalu użytkowego położonego przy ul. Zamkowej, z przeznaczeniem na branżę przemysłową,
- osobie fizycznej na nieodpłatne wejście na grunt-działkę stanowiący własność Gminy Cieszyn, w związku z budową przyłącza energii elektrycznej,
- na skrócenie okresu umowy dzierżawy 3.ogródków letnich usytuowanych przy ul. Rynek.
- Skierować pod obrady Rady Miejskiej projekt uchwały w sprawie:
 - upoważnienia Kierownika Działu Pomocy Środowiskowej Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej do wydawania decyzji administracyjnych,
 - zmiany budżetu Miasta na 2003 r.,
 - udzielenia pomocy finansowej i rzeczowej Powiatowi Cieszyńskiemu na realizację przedsięwzięcia inwestycyjnego „Poprawa spójności komunikacyjnej miasta Cieszyna”,
 - zatwierdzenia Zakładowi Gospodarki Komunalnej taryfy za zbiorowe odprowadzanie ścieków na terenie Gminy Cieszyn na okres od dnia 1 stycznia 2004 r. do dnia 31 grudnia 2004 r.,
 - doposażenia w kanalizację deszczową Miejskiego Zarządu Dróg.
- Ogłosić drugi ustny przetarg nieograniczony na sprzedaż nieruchomości położonej przy ul. Michejdy.
- Wyciąć wypowiedzenie umowy dzierżawy straganu nr 2 usytuowanego na Starym Targu oraz rozłożyć na raty odsetki od zaległości za dzierżawę straganu.
- Wydzierżawić grunt przy ul. Głębokiej, w okresie 16-25 października 2003 r., z przeznaczeniem na usytuowanie ogródka letniego.
- Nabyć od osób fizycznych działki położone przy ul. Siennej, z przeznaczeniem pod budowę drogi publicznej.
- Podać do publicznej wiadomości wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia w drodze bezprzetargowej.
- Nie wyrazić zgody na zawarcie z firmą „BAMALT” z Bielska-Białej, w trybie bezprzetargowym, umowy najmu lokalu użytkowego położonego przy ul. Głębokiej.
- Przedłożyć, na najbliższej sesji, Radzie Miejskiej:
 - projekt zmiany załącznika do uchwały Rady Miejskiej Cieszyna – „Programu gospodarczego zwiększającego atrakcyjność turystyczną Cieszyna”,
 - informację na temat oferty turystycznej Cieszyna.

KAPITAŁ POCZĄTKOWY

Kompletowanie dokumentacji
dotyczącej ustalenia kapitału początkowego

POZOSTAŁO TYLKO 70 DNI!

PAMIĘTAJ!

Nawet o **kilkadziesiąt procent**
może być **niższa** Twoja emerytura
jeżeli nie skompletujesz
odpowiedniej dokumentacji

Informacje pod numerami
tel.: (0-33) 8577-321, 858-22-41
Biuro Doradztwa i Organizacji „LABOR”
43-400 Cieszyn, ul. Bobrecka 1
Zapraszamy!

Biblioteka Miejska w Cieszynie ul. Głęboka 15 informuje,
że w dniu **10.11.2003r.** - Wypożyczalnia dla dorosłych, Czytelnia,
Oddział dla dzieci będą czynne od 8:00 do 15:00.
Filie Nr 1,2,3,4 będą nieczynne.

PRZEDSTAWIAMY...

(dok. ze str. 2)

Spotkania odbywały się we wspomnianych sekcjach, zgodnie z zainteresowaniem członków, a nadzór nad całością sprawował zarząd, którym od początku istnienia przez 20 lat kierował prezes inż. Paweł Maciejczek. Względy zdrowotne spowodowały rezygnację i funkcję prezesa zarządu powierzono Adamowi Krzywoniowi z Golezowa.

Poczynania przez okres 35 lat wynikały zawsze z inicjatywy naszych członków, z potrzeby wymiany własnych doświadczeń oraz udzielania wzajemnej pomocy.

Do popierania rozwoju ogrodnictwa przyczyniały się w dużym stopniu organizowane wystawy oraz wyjazdy do wzorowych ogrodnictw i szkółek. To dzięki nim wzrastała ilość członków.

Pierwszą wystawę zorganizowano z okazji 10-lecia istnienia towarzystwa, a następnie w odstępach 5-letnich. Na wszystkich ekspozycjach dorobek kilkuletni; były to ciekawe odmiany kwiatów, ozdobne rośliny, owoce, warzywa. Propagowaniem wówczas mało znanych warzyw, obecnie chętnie spożywanych w każdej zdrowej kuchni, zajęła się Janina Stebel.

Ozdobą wystaw, oprócz kwiatów ciętych, były kompozycje z roślin zasuszonych, które swoim pięknem przewyższają sztuczne kwiaty. Wśród zwiedzających zauważono wielkie zainteresowanie kompozycjami z roślin zasuszonych, dlatego uznano za stosowne urządzać tego rodzaju mini-wystawy jesienią każdego roku. Niewyczerpane pomysły wszelkich kompozycji posiadają nasze członkinie: Janina Sojka, Anna Karpeta i Emilia Żarska. W ubiegłym roku pokazano po raz pierwszy kilka egzemplarzy bonsai z różnych gatunków drzewek, jak np. sosen, klonów itp. Twórcą tych ciekawostek jest Adam Krzywo - Prezes TMO.

(dok. w następnym numerze WR)

Zarząd TMO Cieszyn

SHINDO ZNOWU NA PODIUM

Miło nam poinformować, iż zawodnicy Klubu Sportowego „SHINDO” zdobyli medale na II Otwartych Mistrzostwach Śląska w Karate, które odbyły się w dniu 25 października 2003 r. w Białymostku – Białej oraz na IV Międzynarodowych Mistrzostwach Karate, które odbyły się w dniu 26 października 2003 r. w Łodzi. Szczegóły w następnym wydaniu WR.

KWESTA NA CMENTARZU

Spółeczny Komitet Renowacji Cmentarzy Cieszyńskich zwraca się z prośbą o przekazywanie datków pieniężnych w dniu 1 listopada.

Podobnie jak w ubiegłych latach będziemy w tym dniu kwestować przy bramach Cmentarza Komunalnego w Cieszynie licząc na hojność cieszyńian i przyjezdnych. Dotychczas zebrane pieniądze zostały przeznaczone na renowację krzyża w kwaterze wojskowej oraz odnowienie Alei Zasłużonych.

W imieniu Komitetu Marian Dembiniok

GODZINY PRACY URZĘDU MIEJSKIEGO

7.30- 15.30

wtorek: 7.00-17.00

Kasy podatkowe czynne: 8.00 - 15.00

wtorek: 8.00 - 16.30

przerwa: 11.00-11.15

nr tel. (033) 8520701, e-mail: urząd@um.cieszyn.pl

<http://www.um.cieszyn.pl>

NIERUCHOMOŚCI DO ZBYCIA I NAJMU

Burmistrz Miasta Cieszyna informuje, że przeznaczył do zbycia w drodze bezprzetargowej na rzecz aktualnego najemcy:

1. lokal mieszkalny Nr 14, położony w budynku przy ul. Tyśiąclecia 7 wraz z udziałem do nieruchomości gruntowej i części wspólnych budynku w 4609/135695.

2. lokal mieszkalny Nr 17, położony w budynku przy ul. Tyśiąclecia 7 wraz z udziałem do nieruchomości gruntowej i części wspólnych budynku w 5507/135695.

3. lokal mieszkalny Nr 2, położony w budynku przy ul. Głębokiej 57 wraz z udziałem do nieruchomości gruntowej i części wspólnych budynku w 9652/115140.

4. lokal mieszkalny Nr 1, położony w budynku przy ul. Głębokiej 49 wraz z udziałem do nieruchomości gruntowej i części wspólnych budynku w 10868/147889.

Wykaz o przeznaczeniu do zbycia został wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego (Rynek 1, I piętro) na okres 21 dni, tj. od dnia 27.10.2003 roku do dnia 16.11.2003 r.

Burmistrz Miasta Cieszyna zaprasza do wzięcia udziału w drugim ustnym przetargu nieograniczonym na sprzedaż nieruchomości położonej przy ul. Michejdy 13, składającej się z działki nr 8 obr. 42 o pow. 0,0516 ha, obj. KW 61193, zabudowanej budynkiem użytkowym.

Szczegółowe ogłoszenie o przetargu wywieszono na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego i zamieszczono na stronie internetowej www.um.cieszyn.pl.

Bliższe informacje tel. Nr 033/8520-548 lub 8520-701 wew. 272, 273.

Zakład Budynków Miejskich (ZBM) informuje, że przeznacza do najmu na czynsz wolny, w drodze pisemnego przetargu ograniczonego, wolny lokal mieszkalny położony przy ul. Głębokiej nr 15/4 o pow. 81.70 m².

Ogłoszenie zostało wywieszone na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego (Rynek 1, I piętro) i ZBM (ul. Liburnia 2, parter) oraz umieszczone na stronie internetowej www.um.cieszyn.pl.

Szczegółowe informacje: ZBM, ul. Liburnia 2, parter, pokój nr 9, tel. 8511886.

DZIAŁKI DO ZBYCIA

Burmistrz Miasta Cieszyna informuje, że przeznaczył do zbycia w trybie ustnego przetargu nieograniczonego, działkę nr 79/7 obr. 45 o pow. 141 m² zabudowaną budynkiem użytkowym nr 2 przy ul. Solnej, obj. KW 54148 Sądu Rejonowego w Cieszynie.

Wykaz o przeznaczeniu nieruchomości do zbycia został wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego (Rynek 1, I piętro) na okres od 16 października 2003 r. do 5 listopada 2003r.

Burmistrz Miasta Cieszyna informuje, że przeznaczył do zbycia w drodze bezprzetargowej działkę nr 3/294 obr.69 o pow. 77 m², obj. KW 54306, położoną przy ul. Irysów, niezbędną do poprawienia warunków zagospodarowania nieruchomości przyległej tj. działki 3/127 obr.69, zabudowanej budynkiem mieszkalnym w zabudowie szeregowej nr 24 przy ul. Irysów.

Wykaz o przeznaczeniu do zbycia został wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego (Rynek 1, I piętro) na okres 21 dni, tj. od dnia 27.10.2003 roku do dnia 16.11.2003 roku.

Pierwszeństwo w nabyciu nieruchomości przysługuje poprzednim właścicielom nieruchomości pozbawionym prawa własności przed dniem 5 grudnia 1990 roku lub ich spadkobiercom, jeżeli złożą wniosek przed wpływem 6 tygodni od dnia wywieszenia wykazu.

KORPORACJA KOMINIARZY POLSKICH ODDZIAŁ W CIESZYNIE INFORMUJE

W związku z rozpoczętym sezonem grzewczym Korporacja Kominiarzy Polskich Oddział w Cieszynie informuje, iż zgodnie z rozporządzeniem Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 16.06.2003r. w sprawie ochrony przeciwpożarowej budynków, innych obiektów budowlanych i terenów (Dz.U. nr 121/03/1138) w obiektach, w których odbywa się proces spalania paliwa stałego, ciekłego lub gazowego, usuwa się zanieczyszczenia z przewodów dymowych i spalinowych:

1. od palenisk zakładów zbiorowego żywienia i usług gastronomicznych – co najmniej raz w miesiącu,

2. od palenisk opalanych paliwem stałym niewymienionych w pkt 1 – co najmniej cztery razy w roku,

3. od palenisk opalanych paliwem płynnym i gazowym niewymienionych w pkt 1 – co najmniej dwa razy w roku.

Ponadto, w ww. obiektach usuwa się zanieczyszczenia z przewodów wentylacyjnych co najmniej raz w roku, jeżeli większa częstotliwość nie wynika z warunków użytkowania.

Czyszczeń, o których mowa wyżej, mogą dokonywać osoby posiadające właściwe uprawnienia.

Czyszczenia przewodów kominowych może dokonywać pomocnik kominiarski pod nadzorem mistrza kominiarskiego oraz czeladnik kominiarski samodzielnie.

Korporacja informuje również, iż zgodnie z ustawą z dnia 07.07.1994r. - Prawo Budowlane (Dz.U. nr 106/00/1126 ze zm.) przewody dymowe, spalinowe i wentylacyjne – we wszystkich obiektach budowlanych, muszą być kontrolowane co najmniej raz w roku. Kontrola winna być zakończona protokołem. Kontrolę może dokonywać mistrz kominiarski.

Zgodnie z porozumieniem zawartym pomiędzy Głównym Nadzorem Budowlanym a Głównym Zarządem Korporacji Kominiarzy Polskich – kontrolę, sprawdzanie, inwentaryzację, oraz opiniowanie stanu technicznego przewodów dymowych, spalinowych, wentylacyjnych może dokonywać wyłącznie mistrz kominiarski należący do Korporacji Kominiarzy Polskich.

Mistrz kominiarski, o którym mowa wyżej, winien legitymować się legitymacją służbową wydaną i podpisaną przez Zarząd Główny Korporacji Kominiarzy Polskich w Opolu. Legitymacja taka posiada: numer, logo Korporacji (które jest zastrzeżone) oraz okrągłą pieczęć. Legitymacje wydawane są na okres 2 lat, przy czym ważne na dzień dzisiejszy legitymacje zostały wydane na okres od 01.01.2003r. do 31.12.2004. Pozostali pracownicy, zatrudnieni w Zakładach Kominiarskich należących do Korporacji Kominiarzy Polskich, winni legitymować się legitymacją służbową posiadającą numer, okrągłą pieczęć Oddziału Korporacji oraz pieczęć Zakładu, w którym są zatrudnieni. Legitymacje takie również są wydawane na okres 2 lat. Kominiarze nie posiadający ww. legitymacji nie mają prawa wstępu do budynków.

Kominiarz przychodzący do budynku musi być ubrany w mundur kominiarski (zaliczany obecnie do mundurów służbowych), przy czym mundur taki może nosić tylko pracownik zatrudniony w Zakładzie Kominiarskim. Ponadto musi on mieć narzędzia kominiarskie takie jak: linkę kominiarską, przepychacz kominiarski, worek na sadzę oraz inne podręczne narzędzia.

Korporacja przypomina także, iż właściciel lub zarządca budynku jest zobowiązany umożliwić służbom kominiarskim przeprowadzenie czyszczenia przewodów kominowych oraz ich kontroli zgodnie z Prawem Budowlanym. Funkcjonariusze pożarnictwa pełniący służbę w Państwowej Straży Pożarnej są uprawnieni do nakładania grzywien w drodze mandatu karnego za wykroczenia wymienione w art.82 par.1 Kodeksu wykroczeń tj. za utrudnianie okresowego czyszczenia komina lub niedokonywania napraw uszkodzeń komina i wszystkich przewodów kominowych.

Bliższych informacji udziela: Korporacja Kominiarzy Polskich O/Cieszyn, ul.Stalmacha 18, tel. 8521-180 fax. 8543-759.

INFORMACJE DOTYCZĄCE PROWADZENIA AKCJI ZIMOWEJ 2003/2004 NA TERENIE MIASTA CIESZYNA

I. Jednostki odpowiedzialne za prowadzenie Akcji Zimowej na jezdniach:

1. Spółdzielnie Mieszkaniowe prowadzą akcję zimową na drogach wewnętrznych znajdujących się na terenach będących w ich administracji
2. Zakłady pracy prowadzą akcję zimową
ul. Chemików – "Polifarb Cieszyn- Wrocław S.A"
ul. Heczki – PPH POLWID II -Sp. z o.o.
ul. ks. Janusza – PPH POLWID II -Sp. z o.o.
ul. Harcerska – Cieszyńska Spółdzielnia Transportu Wiejskiego
ul. Schodowa /od Pokoju do Drukarni/ – Cieszyńska Drukarnia Wydawnicza

ul. Spółdzielcza – Handlowa Spółdzielnia Pracy "Mnisztwo"
3. Powiatowy Zarząd Dróg Publicznych w Cieszynie 43-430 Skoczów, Harbutowice 75 " Usługi Transportowe, Drogowe i Budowlane" Karol Cypcer, Kowale 69, 43 – 430 Skoczów, tel. 0605284547, prowadzi akcję zimową na następujących ulicach: Katowicka /od węzła Pastwiska do granicy miasta/

4. Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad Oddział w Katowicach Rejon w Pszczynie Baza Materiałowa w Skoczowie tel. 853-89-19, prowadzi akcję zimową na ulicach: Graniczna /wraz z węzłem "Krasna" oraz węzłem „Pastwiska „/, Bielska /od węzła "Krasna" do granicy miasta/

5. Miejski Zarząd Dróg z siedzibą w Cieszynie ul. Liburnia 4 Odsnieżania i zwalczania goleddzi na jezdniach dróg publicznych i niepublicznych dla których Gmina Cieszyn jest zarządcą terenu

Pierwsza kolejność odsnieżania: drogi gminne, powiatowe po których odbywa się ruch komunikacji miejskiej, oraz spełniające szczególnie ważne funkcje komunikacyjne w mieście.

Jezdnia powinna być odsnieżona a sliskość zlikwidowana na całej szerokości, śnieg luźny może zalegać do 6 godzin po ustaniu opadów.

Drua kolejność odsnieżania: inne drogi gminne i powiatowe.

Jezdnia powinna być odsnieżona na całej szerokości a sliskość zimowa zlikwidowana na skrzyżowaniach z drogami twardymi, śnieg luźny może zalegać do 16 godzin po ustaniu opadów.

Trzecia kolejność odsnieżania: pozostałe drogi gminne oraz drogi bez ustalonej kategorii.

Jezdnia powinna być odsnieżona do stanu przejezdności, śnieg luźny może zalegać do 32 godzin po ustaniu opadów.

II. Oczyszczanie i zabezpieczenie schodów publicznych:

Wykonawca: Miejski Zarząd Dróg

III. Oczyszczanie i zabezpieczanie chodników publicznych:

Zgodnie z Ustawą z dnia 13 września 1996 r "O utrzymaniu czystości i porządku w gminach" /DZ.U.Nr 132/96 poz.622 z późniejszymi zmianami/ art. 5. ust.1. pkt 4/;

Właściciele nieruchomości /współwłaściciele, użytkownicy wieczystości oraz jednostki organizacyjne i osoby posiadające nieruchomości w zarządzie lub użytkowaniu, a także inne podmioty władające nieruchomościami/ zapewniają utrzymanie czystości i porządku przez uprzątnięcie błota, śniegu, lodu i innych zanieczyszczeń z chodników położonych wzdłuż nieruchomości, przy czym za taki chodnik uznaje się wydzieloną część drogi publicznej służącej dla ruchu pieszego położoną bezpośrednio przy granicy nieruchomości, nie jest zobowiązany do uprzątnięcia chodnika, na którym jest dopuszczony płatny postój lub parkowanie pojazdów samochodowych „,

Uchwała Nr LV/528/02 Rady Miejskiej w Cieszynie z dnia 20 czerwca 2002 roku rozdział II paragraf 4 mówi:

1. Obowiązek oczyszczania ze śniegu i lodu winien być realizowany przez ich odgarnięcie w miejsce nie powodujące zakłóceń w ruchu pieszych lub pojazdów i podjęcie działań usuwających lub co najmniej ograniczających sliskość chodnika.

2. Do ograniczeń sliskości chodnika mogą być używane materiały szorstkie, za wyjątkiem popiołu i żużlu pochodzącego z pieców, kotłowni domowych i lokalnych, które należy niezwłocznie usunąć z chodnika po ustaniu przyczyn ich zastosowania.

3. Zanieczyszczenia usuwane z chodników, w tym materiały szorstkie winny być gromadzone w pojemnikach na odpady, z zachowaniem postanowień par.17.

4. Obowiązki określone w ust.1-3 dotyczą właścicieli nieruchomości, zarządców dróg bądź innych podmiotów obciążonych obowiązkiem oczyszczania chodników.

Wykonawcy:

1. Miejski Zarząd Dróg
oczyszcza chodniki wzdłuż zarządzanych odcinków ulic nie porządkowanych innym nieruchomościom

2. „Gestor”- Przedsiębiorstwo Zarządzania i Obrotu Nieruchomościami, utrzymuje chodniki przyległe do budynków Wspólnot Mieszkaniowych zarządzanych przez tego wykonawcę.

3. Administracje Domów Mieszkalnych
utrzymują chodniki przyległe do nieruchomości administrowanych przez Zakład Budynków Miejskich.

4. Spółdzielnie Mieszkaniowe, prowadzą akcję zimową na chodnikach będących w ich administracji oraz przylegających do nieruchomości, których są właścicielami.

5. Stowarzyszenie Prywatnych Właścicieli Nieruchomości Cieszyn, ul. Ratuszowa 3, utrzymują chodniki przyległe do nieruchomości będących w administracji Stowarzyszenia

6. Zakłady Pracy i Instytucje, utrzymują chodniki wzdłuż nieruchomości, których są właścicielami lub zarządcami.

7. U W A G A :

Chodniki położone bezpośrednio przy granicy nieruchomości oczyszczane powinny być przez właścicieli tychże nieruchomości.

IV. Oczyszczanie i zabezpieczanie parkingów

Za zimowe utrzymanie płatnych parkingów odpowiedzialni są:

1. Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji: ul. Przykopa – pod murem oporowym, plac po Hartwigu, teren przyległy do Baltony, Aleja Jana Łyska – przy Juwenii, Aleja Jana Łyska – przy stadionie, ul. Bobrecka – pod wiaduktem, ul. Wiejska, ul. Wierzbowa, ul. Katowicka – koło cementarza, ul. Katowicka – koło Kościoła Elżbietanek, ul. Sankandra, ul. Mennicza, ul. Młyńska Brama, ul. Chrobrego, ul. Nowe Miasto, ul. Sejmowa, ul. Pokoju, ul. Bóznicza, ul. Szeroka, ul. Szersznika, ul. Regera, ul. Sankandra, ul. Sankandra-dawne lodowisko, Górny Rynek, ul. Kiedronia, Pl. Wolności, ul. Głębocka, ul. Młyńska Brama- plac

2. Stowarzyszenie Cieszyńskiej Młodzieży Twórczej: ul. Dojazdowa

3. Henryk Bogucki: Plac Teatralny, Plac Dominikański

4. Miejski Zarząd Dróg: przy ul. Michejdy, przy Skwerze Św. Melchiora Grodzieckiego, przy ul. Liburnia, przy ul. Stary Targ, przy Miejskich Halach Targowych, przy ul. Katowickiej – płyta B targowiska miejskiego, przy ul. Bobreckiej, przy ul. Garnarskiej, Plac Londzina, przy ul. 3-Maja / ul. K. Miarki, przy ul. Matejki, przy ul. Limanowskiego

5. Cieszyński Klub Hokejowy przy ul. Mostowej /koło lodowiska/

V. Oczyszczanie i zabezpieczanie mostów, wiaduktów

Wykonawca: Miejski Zarząd Dróg

VI. Wykaz telefonów jednostek biorących udział w Akcji Zimowej:

Miejski Zarząd Dróg z siedzibą w Cieszynie 8582890 wew. 111
GDDKiA Oddział w Katowicach, Rejon
w Pszczynie, Baza Materiałowa Skoczów 8533-507
Spółdzielnia Mieszkaniowa "Cieszyńianka" 8520218
Górnica Spółdzielnia Mieszkaniowa 8581756 /59/69
Spółdzielnia Mieszkaniowa "Liburnia" 8522599
Spółdzielnia Mieszkaniowa "Osiedle Piastowskie" 8520-980
ADM I ul. Śrutarska 8520-843
ADM II osiedle ZOR 8520-223
Przedsiębiorstwo Zarządzania i Obrotu Nieruchomościami -
„, Gestor „ 8520-836
Straż Miejska 8579-401/02
Usługi Transportowe, Drogowe i Budowlane -
-Karol Cypcer, Kowale 69, 43- 430 Skoczów 0605284547
Stowarzyszenie Prywatnych Właścicieli Nieruchomości 8521-383

Miejski Zarząd Dróg



COK „Dom Narodowy” ogłasza konkurs plastyczny przeznaczony dla uczniów szkół podstawowych i gimnazjalnych utrzymany w duchu Świąt Bożego Narodzenia.

Konkurs przeprowadzony zostanie w dwóch kategoriach:

1/ kompozycja płaska (realizacja malarska, rysunkowa graficzna) na temat „Pierwsza gwiazdka już na niebie”

2/ kompozycja przestrzenna (rzeźba) przedstawiająca postać z szopki bożonarodzeniowej.

Termin składania prac: 15 listopada 2003.

Szczegółowe informacje: COK „Dom Narodowy”, Rynek 12, Cieszyń, tel. 851 25 20

DODATKOWE KURSY AUTOBUSÓW

Zakład Gospodarki Komunalnej uprzejmie informuje mieszkańców Cieszyńa i okolic, że w dniu 1 i 2 listopada 2003r. uruchamia dodatkowe kursy wahadłowe pomiędzy osiedlem Podgórze a osiedlem Piastowskim.

Autobusy będą odjeżdżać w odstępach półgodzinnych:

z Osiedla Podgórze w godzinach 7.00 - 12.00 i 13.30 - 19.00,

z osiedla Piastowskiego w godzinach 7.30 - 12.30 i 14.00 - 19.30,

Autobusy będą oznakowane Tablicami „CMENTARZ”

UTRUDNIENIA W RUCHU KOŁOWYM

Miejski Zarząd Dróg informuje, że w dniach od 31.10.2003r. do 03.11.2003r. w bezpośrednim sąsiedztwie cmentarzy wystąpią utrudnienia i ograniczenia w ruchu kołowym. Wzdłuż Cmentarza Komunalnego na ulicy Katowickiej wzorem lat ubiegłych zostanie wydzielony pas ruchu dla postoju pojazdów.

Prosimy kierowców o zachowanie szczególnej ostrożności i parkowanie pojazdów w sposób nieutrudniający ruchu innym pojazdom.

KOMUNIKATY!!!

Kierownik Żłobków Miejskich w Cieszyńie zawiadamia, że dzień 10 listopada 2003 r. (poniedziałek) jest dniem wolnym od pracy.

W związku z tym uprzejmie informuje, że Żłobki NR 1 i Nr 2 będą w tym dniu nieczynne.

Kierownik Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Cieszyńie zawiadamia, że zgodnie z Zarządzeniem /MOPS/0152/5/2003 z dnia 18.04.2003 r. dzień 10 listopada 2003 r. (poniedziałek) jest dniem wolnym od pracy.

W związku z tym uprzejmie informuję, że Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Cieszyńie będzie w tym dniu nieczynny.

Sekretarz Miasta Cieszyńa zawiadamia, że Burmistrz Miasta Zarządzeniem Nr 6/UM/2003 z dnia 17 kwietnia 2003 roku wyznaczył dzień 10 listopada 2003 roku (poniedziałek) dniem wolnym od pracy. W związku z tym uprzejmie informuje, że Urząd Miejski w Cieszyńie będzie w tym dniu nieczynny.

Zakład Budynków Miejskich (ZBM) zawiadamia, że dzień 10 listopada 2003 r. jest dniem wolnym od pracy. W związku z tym uprzejmie informujemy, że ZBM, ul. Liburnia 2a, oraz Administracje Domów Mieszkalnych nr 1- ul. Śrutarska 39 i nr 2 – ul. Tysiąclecia 9 będą w tym dniu nieczynne.

SREBRNI GIMNAZJALIŚCI!



For. Tomasz Wronski

Drużyna chłopców z Gimnazjum nr 3 w Cieszyńie, w składzie: Adam Rataj, Piotr Sikora, Adam Głuchowski, Mikołaj Góralik, Janusz Jasiński, Dariusz Mienciel i Jakub Sikora zdobyła drugie miejsce w Wojewódzkiej Gimnazjadzie Młodzieży Szkolnej Województwa Śląskiego w sztafetowych biegach przełajowych. Finał wojewódzki odbył się 16. 10. 2003 r. w Rudzie Śląskiej. Poprzedziły go eliminacje miejskie, powiatowe i rejonowe, które drużyna chłopców kolejno wygrywała. W finale spotkało się 16 najlepszych zespołów z całego województwa śląskiego. Każdy z uczestników miał do pokonania dystans 1200 m.

Opiekunem srebrnej drużyny jest mgr Ryszard Grzegorzewski. Część zawodników trenuje dodatkowo w Młodzieżowym Uczniowskim Klubie Sportowym „SZS” w Cieszyńie.

Danuta Łabaj

JUBILEUSZ MACIERZY ZIEMI CIESZYŃSKIEJ W OLSZTYNIE



Prezes ZG MZC Mariusz Makowski wręcza legitymacje nowemu członkowi Koła

W dniach 18-19 października 2003 r. w Olsztynie odbyły się uroczystości z okazji 20 - LECIA DZIAŁALNOŚCI WARMIŃSKO - MAZURSKIEGO KOŁA M.Z.C. W OLSZTYNIE. Wśród zaproszonych gości znaleźli się m.in.: Prezes ZG MZC w Cieszyńie, Prezydent Miasta Olsztyna, Burmistrz Miasta Cieszyńa, Starosta Olsztyński, Starosta Cieszyński, Prorektor Uniwersytetu Warmińsko - Mazurskiego, Prezes ZG PZKO w Republice Czeskiej.

Podczas uroczystości Prorektor UWM poinformował, że Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych nr 1 z Cieszyńa (były Zespół Szkół Rolniczo-Technicznych) został otoczony opieką uczelni, dzięki czemu przyznano 2 miejsca dla najlepszych uczniów tejsze szkoły wraz z bezpłatnymi kursami przygotowawczymi na w/w uczelnię.

Członkami Koła MZC w Olsztynie są w większości pracownicy naukowi przeniesionej w 1950 r. Państwowej Wyższej Szkoły Gospodarstwa Wiejskiego, która działała w Cieszyńie od 1922 r.

TL

ARTYSTKI I ARTYŚCI LUCERNY W CIESZYNIE

3 - 6 LISTOPADA 2003 R.

3 XI - poniedziałek

g. 19.00 „Dom Narodowy” – Sala widowiskowa
„Karaibski przedtakt” – Claude Sandoz
„Koncert i instalacja” – Andreas Glauser (elektronika), Chrystian Bucher (perkusja), Julia Kälin (instalacja wideo)
od g. 20.00 „Dom Narodowy” – Spotkania w klubie

4 XI - wtorek

g. 15.00 – 20.00 Wystawy sztuki
g. 17.00 „Dom Narodowy” – Ogólnodostępne oglądanie wystaw – Sala widowiskowa
g. 19.00 Uniwersytet Śląski – Galeria Klatka – Przedstawienie w wykonaniu Klaudii Bucher
g. 21.00 „Dom Narodowy” – Koncert „JAZZ JAM SESSION” – Chrystian Bucher (perkusja), Krzysztof Gawlas (pianino) oraz muzycy z Cieszyna

5 XI - środa

g. 15.00 – 20.00 Wystawy sztuki
g. 19.00 „Dom Narodowy” – Koncert „Remis projektu” – Krzysztof Gawlas i Andreas Glauser
od g. 20.00 „Dom Narodowy” – Spotkania w klubie

6 XI - czwartek

g. 15.00 – 20.00 Wystawy sztuki
g. 19.00 Teatr im. A. Mickiewicza (foyer) – Koncert Ewa Jaślar (harfa) i Chrystian Bucher (perkusja)
od g. 20.00 „Dom Narodowy” – Spotkania w klubie

WYSTAWY

4 - 6 XI w godzinach 15.00 – 20.00

Galeria „Szara”
Malarstwo – Marie – Theres Amici
Malarstwo – Raphael Egli
Instalacje dźwięku – Andreas Glauser
„Dom Narodowy”
Płachta ścienna – Claude Sandoz
Instalacje dźwięku – Andreas Glauser
Muzeum Śląska Cieszyńskiego – Piwnica
Instalacja – Klaudia Bucher
Instalacja wideo – Julia Kälin
Uniwersytet Śląski w Cieszynie Galeria „Klatka”
Instalacja – Klaudia Bucher
Instalacja wideo – Julia Kälin

Wstęp na wszystkie imprezy jest bezpłatny

VI EDYCJA FESTIWALU "MUZYKA DAWNA W CIESZYNIE"

13 - 20 listopada 2003 roku

W ramach tegorocznej edycji odbędzie się 5 koncertów po obu stronach Olzy:

13.11. – CZWARTEK – GODZ. 18.00

Sala koncertowa Państwowej Szkoły Muzycznej na Zamku w Cieszynie
Anna Mikołajczyk-Niewiedział – sopran
Marek Niewiedział – obój barokowy
Natalia Sitarz – klawesyn

16.11. – NIEDZIELA – GODZ. 18.00

Sala sesyjna Ratusza w Cieszynie
Aureliusz Goliński – I skrzypce
Marta Mamulska – II skrzypce
Mark Caudle – viola da gamba
Joanna Boślak-Górniok – klawesyn

17.11. – PONIEDZIAŁEK – GODZ. 18.00

Sala Ośrodka Kultury "Strzelnica" w Czeskim Cieszynie
Andreas Arend – lutnia renesansowa, teorb

19.11. – ŚRODA – GODZ. 16.00

Kościół Św. Elżbiety w Cieszynie
Julian Gembalski – organy

20.11. – CZWARTEK – GODZ. 19.00

Sala Ośrodka Kultury "Strzelnica" w Czeskim Cieszynie
Monika Knoblochova – klawesyn

ORGANIZATORZY:

Cieszyńskie Towarzystwo Muzyczne w Cieszynie
Ośrodek Kultury "Strzelnica" w Czeskim Cieszynie
Festiwal finansowany ze środków Unii Europejskiej, Urzędu Miasta Cieszyna, Starostwa Powiatowego w Cieszynie i Fundacji Wspomagan

Bilety wstępu w cenie 10,- zł i 80 koron do nabycia w siedzibie Cieszyńskiego Towarzystwa Muzycznego na Zamku w Cieszynie oraz przed każdym koncertem.

Serdecznie zapraszamy!

Rada Miejska Cieszyna
Rada Powiatu Cieszyńskiego
Burmistrz Miasta Cieszyna
Starosta Cieszyński

Związek Komunalny Ziemi Cieszyńskiej
oraz organizacje kombatanckie Cieszyna i powiatu cieszyńskiego

zapraszają

na

UROCZYSTOŚĆ ŚWIĘTA NIEPODLEGŁOŚCI OJCZYZNY

PROGRAM UROCZYSTOŚCI

11 listopada 2003 r.

- godz. 9.00 Nabożeństwo ekumeniczne w intencji Niepodległości Ojczyzny - Kościół Jezusowy w Cieszynie
- godz. 10.30 Rozpoczęcie manifestacji patriotycznej na Placu Wolności - Pomnik Niepodległości (odśpiewanie hymnu państwowego, przywitanie zebranych, składanie kwiatów pod pomnikiem) prowadzenie - płk Bazyli Radko
- godz. 10.50 Przemarsz uczestników uroczystości w asyście orkiestry trasą: ul. Wyższa Brama, Kochanowskiego na Plac Ks. Londzina składanie kwiatów pod Pomnikiem Harcerzy przejście ul. Matejki na Rynek
- godz. 11.30 Okolicznościowe przemówienie Burmistrza Miasta Cieszyna - złożenie kwiatów pod tablicą upamiętniającą powołanie Rady Narodowej dla Księstwa Cieszyńskiego odśpiewanie Roty
- godz. 12.00 Program artystyczny z okazji Święta Niepodległości - „Dom Narodowy”
- godz. 17.00 Uroczysta sesja Rad Gmin Ziemi Cieszyńskiej połączona z wręczeniem Srebrnych oraz Honorowej Złotej Cieszyńianki Teatr im. A. Mickiewicza (wstęp za odrębnymi zaproszeniami)

Organizacje kombatanckie oraz instytucje posiadające sztandary prosimy o wystawienie pocztów sztandarowych na miejscu manifestacji lub w kościele.

Wszystkich mieszkańców prosimy o liczny udział

Kino „Piaś”, ul. Ratuszowa 1

5,7-10 XI g. 15.00, 17.30, 20.00, 22.30 "Matrix rewolucje", USA, od 15 lat

6 XI g. 15.00, 17.30, 22.30 "Matrix rewolucje", USA, od 15 lat

Teatr im. A. Mickiewicza, pl. Teatralny

UWAGA! Rezerwacje biletów na **KONCERT NOWOROCZNY**, który odbędzie się dn 09. I 2004 r. o godz. 18.00 przyjmowane będą w kasie teatru od dnia 31 X do dnia 14 XI 03 r.

Sprzedaż biletów prowadzona będzie od 17 XI 03 r.

Zarezerwowane bilety należy wykupić w nieprzekraczalnym terminie do dnia 28 XI 03 r. Po tym terminie rezerwacje przeznaczone zostaną do bieżącej sprzedaży.

6 XI g. 19.00 Koncert na harfę i perkusję – E. Jaślar, Ch. Bucher

11 XI g. 17.00 Uroczysta sesja rad gmin Związku Komunalnego Ziem Cieszyńskiej – wręczenie laurów srebrnej i honorowej złotej cieszynianki.

14 XI g. 19.00 „Pozwól mi odejść”

17 XI g. 9.00 i 11.00 „Pokaz charakterystyki teatralnej i filmowej”

20 XI g. 18.00 „Wesoła wdówka” – operetka w III aktach

COK „Dom Narodowy”, Rynek 12

3 – 6 XI Artyści Lucerny w Cieszynie (wystawy, koncerty, spotkania)

5 XI, g. 16.00 Prelekcja z cyklu „Bliżej natury”

8 XI, g. 14.00 „Jesienne Konfrontacje Poetyckie” – prezentacje autor-skie twórców z Bielska – Białej, Krakowa, Dąbrowy Górniczej, Rze-szowa, Warszawy (pokaz slajdów, fotografii, rysunków)

9 XI, g. 8.00 Jesienne Targi Staroci

12 XI g. 17.00 Porady dot. optymalnego żywienia

14 XI, g. 17.00 Koncert muzyki biesiadnej. Wykonawcy: Big Band pod kier. Franciszka Widnica i goście

15 XI, g. 9.00 Turniej Brydżowy

Wystawy (Galeria czynna w dni powszednie w godz. 13.00 – 18.00)

13 – 28 XI „Wartości” – wystawa prac malarskich i grafiki Marka i Tomasza Olszewskich

Biblioteka Miejska, ul. Głęboka 15

W ramach upowszechniania czytelnictwa prowadzone będą dla przedszkoli, szkół podstawowych oraz gimnazjów przysposobie-nia biblioteczne (wg zgłoszeń nauczycieli).

Oddział dla Dzieci zaprasza na lekcje biblioteczne nt. zwyczajów i obrzędów na Śląsku Cieszyńskim w okresie jesiennym.

Ekspozycja książek tematycznie związanych ze Świętem Niepod-ległości.

W listopadzie prowadzone będą lekcje biblioteczne nt. twórczości H. Loftinga pod nazwą „Menażeria doktora Dolittle”.

Oddział dla Dzieci proponuje również:

3 XI, g. 15.00 „Słonecznikowy bukiet” – zajęcia plastyczne.

4 XI, g. 15.00 „One, two, three..” – zajęcia w języku ang. dla przed-szkolaków.

4 XI, g. 16.00 „One, two, three..” – zajęcia w języku ang. dla uczniów.

5 XI, g. 15.00 „Widziane z bliska” – pogadanka oraz projekcja fil-mu ekologicznego.

7 XI, g. 10.30 Spot. z dziećmi specjalnej troski z OREW z Cieszyna.

7 XI, g. 15.30 „Nasz Teatrzyk” – próba.

10 XI, g. 14.00 Gry i zabawy dydaktyczne.

12 XI, g. 15.00 „Dzwonnik z Notre Dame” – opowiadanie baśni.

14 XI, g. 10.30 Spotkanie z dziećmi specjalnej troski z DPS „FE-NIKS” ze Skoczowa.

14 XI, g. 15.30 „Nasz Teatrzyk” próba.

Książnica Cieszyńska, ul. Mennicza 46

do **23 I 04** „Zaolzie 1938. Dokumenty – relacje – opinie”, wystawa czynna pon.- śr., pt. w godz. 8.00 – 15.00

12 XI, g. 16.00 „Wieczór z Janem Wantułą” (w 50. rocznicę śmierci) – wykład Władysława Sosny

Muzeum Śląska Cieszyńskiego, ul. Regera 6

Zwiedzanie ekspozycji stałej: pon.: nieczynne; wt., czw., sob.:

10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00; śr., pt.: 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00; niedz. 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00.

5 XI g. 17.00 „Muzeum z Muzyką” – koncert harfisty K. Waloszczy-ka, wstęp 10 zł

9 XI, g. 16.00 „Cafe Muzeum” – „Jazzowe zaduszki”, wstęp 5 zł

do **7 XII** wystawa czasowa „Nie kładź grosza w obce kasy”, otw. w godz. otwarcia muzeum

Księgarnia Piastowska, ul. Głęboka

4-30 XI „Beskidy” – wystawa fotografii, wstęp wolny

Uniwersytet Śląski, ul. Bielska 62

5 – 30 XI, g. 12.00 -16.00 Wystawa grafiki K. Kula (wt. – sob.)

Hotel „Gambit”, ul. Bucewicza

6 XI, g. 16.00 Spotkanie z prezesem Ogólnopolskiego Stowarzysze-nia Bractw Optimalnych dr A. Jany i lek. med. J. Kuną

IMPREZY SPORTOWE**Hala sportowa MOSiR, al. J. Łyska 21**

3 XI, g. 19.00 Amatorska Liga Siatkówki

5 XI, g. 20.00 Amatorska Liga Siatkówki

6 XI, g. 19.30 Amatorska Liga Siatkówki

7 XI, g. 19.00 Amatorska Liga Siatkówki

8 XI, g. 13.00 Amatorska Liga Koszykówki

10 XI, g. 19.00 Amatorska Liga Siatkówki

12 XI, g. 20.00 Amatorska Liga Siatkówki

13 XI, g. 19.30 Amatorska Liga Siatkówki

Stadion MOSiR, al. J. Łyska 21

9 XI, g. 14.00 TS „Mieszko – Piaś” – LKS Wiślica – piłka nożna – rozgrywki o mistrzostwo „B” kl.

Szkolne Schronisko Młodzieżowe, ul. Błogocka 24

8 XI, g. 9.00 Turniej Tenisa Stołowego Osób Niepełnosprawnych

PO DRUGIEJ STRONIE OLZY**Muzeum Ziemi Cieszyńskiej, ul. Hlavní 3**

„Obrazki z przeszłości Śląska Cieszyńskiego” wystawa stała

Teatr, ul. Ostravská 67

5 XI, g. 17.00 „Lakomec” – SCENA CZESKA

11 XI, g. 10.00 „Divotvorný hrnec” – SCENA CZESKA

12 XI, g. 10.00 „Świętoszek” – SCENA POLSKA

Dyżury Aptek

31 X	„Na Kubisza”,	ul. Kubisza 1,	tel. 852-09-50
1 XI	„Na Kubisza”,	ul. Kubisza 1,	tel. 852-13-63
2 XI	„Pod Wzgórzem”,	ul. Górna 20,	tel. 857-88-16
3 XI	„Na Trakcie”,	ul. Szybińskiego 1,	tel. 851-35-54
4 XI	„U Miłosiernych”,	ul. Londzina 1,	tel. 852-02-67
5 XI	„Moja Apteka”,	ul. Rynek 6,	tel. 857-92-50
6 XI	„Piastowska”,	ul. Kamienna 3,	tel. 852-49-84
7 XI	„Na Starówce”,	ul. Mennicza 20,	tel. 857-76-40
8 XI	„Na Banotówce”,	ul. Hallera 45,	tel. 852-25-36
9 XI	„Medi-Tm”,	ul. Frysztacka 20,	tel. 479-70-80
10 XI	„Na Kubisza”,	ul. Kubisza 1,	tel. 852-09-50
11 XI	„Na Kubisza”,	ul. Kubisza 1,	tel. 852-13-63
12 XI	„Pod Wzgórzem”,	ul. Górna 20,	tel. 857-88-16
13 XI	„Na Trakcie”,	ul. Szybińskiego 1,	tel. 851-35-54
14 XI	„U Miłosiernych”,	ul. Londzina 1,	tel. 852-02-67